

# QUICK START GUIDE

BC

LIVEPRO2 TWS



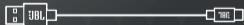
# WHAT'S IN THE BOX



S/M/L



SCAN ME



# APP



## JBL HEADPHONES

GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE WITH THIS FREE APP.



GET IT ON  
**Google Play**

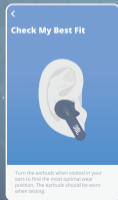


Available on the  
**App Store**

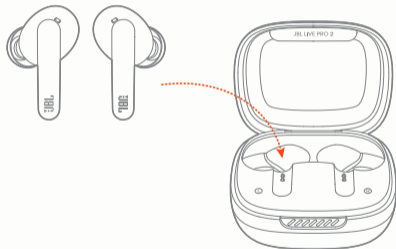


# HOW TO WEAR

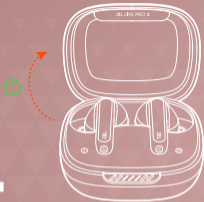
1 TRY DIFFERENT SIZES FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE.



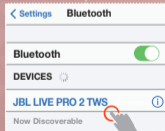
# FIRST TIME USE



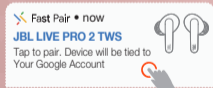
# POWER ON & CONNECT



OTHERS



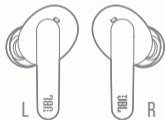
ANDROID™ 6.0+



CHOOSE "JBL LIVE PRO 2 TWS" TO CONNECT



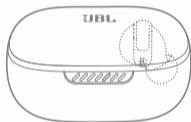
# DUAL CONNECT + SYNC



STEREO MODE



MONO MODE



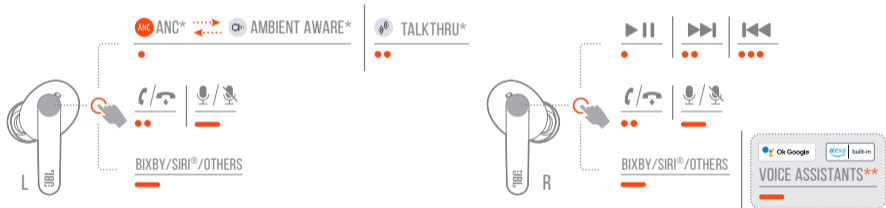
# MULTI-POINT CONNECTION

- TAP × 1
- HOLD (5s)





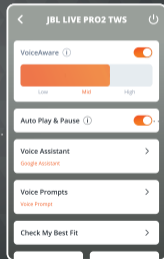
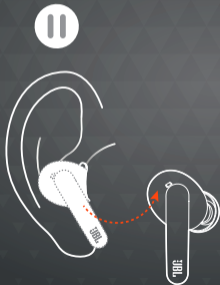
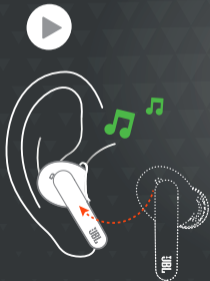
# CONTROLS



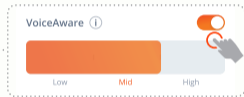
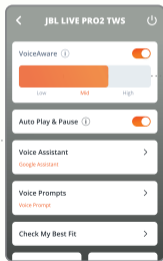
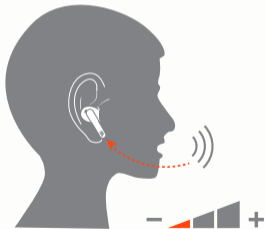
\* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL LIVE PRO 2 TWS TO JBL HEADPHONES APP 

\*\* ENABLE VOICE ASSISTANT THROUGH JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

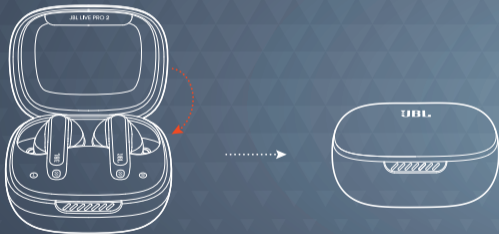
# AUTO PLAY/PAUSE



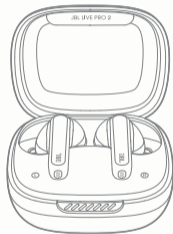
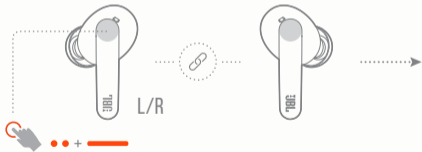
# VOICEAWARE



# POWER OFF

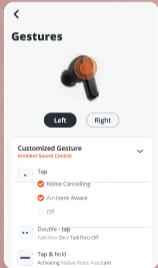
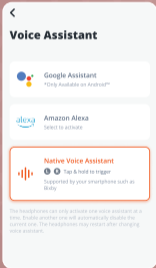
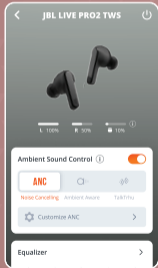


# FACTORY RESET



- ● TAP × 2
- HOLD (5s)

# DO MORE WITH THE APP



# HANDS-FREE VOICE CONTROL

GET MORE DONE ON THE GO. SAY "OK GOOGLE" TO GET STARTED.

"Play my Workout playlist"

"Turn on noise canceling"

"Turn off ambient mode"

"What's my schedule today?"

"Set an alarm for 7 AM"



**Ok Google**

NOTE: ONLY AVAILABLE ON ANDROID™

# HANDS-FREE VOICE CONTROL

ASK ALEXA TO PLAY MUSIC, ANSWER QUESTIONS, PLAY THE NEWS, CHECK THE WEATHER, SET ALARMS, CONTROL COMPATIBLE SMART HOME DEVICES, AND MORE.

"Alexa, play today's hits"

"Alexa, volume up."

"Alexa, skip this song."

"Alexa, what's the weather?"

"Alexa, turn off the TV."

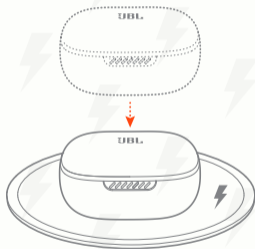
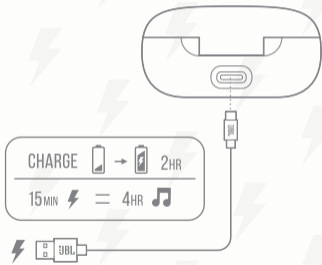
"Alexa, start my commute"



NOTE: ANDROID™ 6.0 OR HIGHER IS REQUIRED FOR FULL ACCESS TO ALEXA FEATURES WHEN USING THIS DEVICE. ALEXA ISN'T AVAILABLE IN ALL LOCATIONS.



# CHARGING




CHARGING THROUGH A QI-CERTIFIED  
WIRELESS CHARGING PAD (NOT INCLUDED)




# LED BEHAVIORS



-   BT CONNECTING
-   BT CONNECTED
-   BT NOT CONNECTED



-   LOW BATTERY
-   CHARGING
-   FULLY CHARGED
-   BT CONNECTING
-   BT CONNECTED
-   BT NOT CONNECTED



# TECH SPEC

<b>Model:</b>	LIVE PRO 2 TWS
<b>Driver size:</b>	11 mm / 0.43" Dynamic Driver
<b>Power supply:</b>	5 V, 1 A
<b>Earbud:</b>	4.8 g per pc (9.6 g combined) / 0.01 lbs per pc (0.02 lbs combined)
<b>Charging case:</b>	59.8 g / 0.13 lbs
<b>Earbud battery type:</b>	Lithium-ion polymer (65 mAh / 3.85 V)
<b>Charging case battery type:</b>	Lithium-ion polymer (580 mAh / 3.8 V)
<b>Charging time:</b>	2 hrs from empty
<b>Wireless charging time:</b>	4 hrs from empty
<b>Music playtime with BT on and ANC off:</b>	up to 10 hrs
<b>Music playtime with BT on and ANC on:</b>	up to 8 hrs
<b>Music playtime with BT on and True Adaptive ANC on:</b>	up to 6 hrs

<b>Frequency response:</b>	20 Hz - 20 kHz
<b>Impedance:</b>	16 ohm
<b>Sensitivity:</b>	105 dB SPL@1 kHz
<b>Maximum SPL:</b>	93 dB
<b>Microphone sensitivity:</b>	-38 dBV/Pa@1 kHz
<b>Bluetooth version:</b>	5.2
<b>Bluetooth profile version:</b>	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
<b>Bluetooth transmitter frequency range:</b>	2.4 GHz - 2.4835 GHz
<b>Bluetooth transmitter power:</b>	< 12 dBm EIRP
<b>Bluetooth transmitter modulation:</b>	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
<b>Maximum operation temperature:</b>	45°C



## FR

### CONTENU DE LA BOÎTE

#### APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

#### COMMENT LES PORTER

1. Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

#### PREMIÈRE UTILISATION

#### ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Choisissez la connexion à « JBL LIVE PRO 2 TWS »

#### DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo

Mode mono

#### CONNEXION MULTIPPOINT

Toucher x 1

Tenir (5 s)

(2 appareils maximum)

#### COMMANDES

ANC (RBA)\*

Ambient Aware (perception de l'environnement)\*

TalkThru\*

BIXBY / SIRI® / Autres

Assistants vocaux\*\*

\* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL LIVE PRO 2 TWS à l'application JBL Headphones 

\*\* Activez l'assistant vocal via l'application JBL Headphones et affectez-le à l'écouteur de votre choix (G/D).

#### LECTURE/PAUSE AUTO

#### ARRÊT

#### RÉINITIALISATION D'USINE

#### PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION

#### CHARGE

Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)

#### SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

## SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Temps de charge sans fil :

Autonomie de lecture de musique avec BT actif et ANC (RBA) inactive :

Autonomie de lecture de musique avec BT et ANC (RBA) actifs :

Autonomie de lecture de musique avec BT et réelle RBA adaptative actifs :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

Pression sonore max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

Température de fonctionnement maximale :

LIVE PRO 2 TWS

Haut-parleur dynamique de 11 mm / 0,43" 5 V, 1 A

4,8 g pièce (9,6 g combinés) / 0,01 lbs pièce (0,02 lbs combinés)

59,8 g / 0,13 lbs

Polymère lithium-ion (65 mAh / 3,85 V)

Polymère lithium-ion (580 mAh / 3,8 V)

2 h depuis vide

4 h depuis vide

jusqu'à 10 heures

jusqu'à 8 heures

jusqu'à 6 heures

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

105 dB SPL à 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 12 dBm PIRE

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

45 °C

## DA

### HVAD ER DER I ÆSKEN

#### APPEN

Få mere kontrol og en personligt skræddersyet lytteoplevelse med denne gratis app.

#### TAG DEM PÅ

1. Prøv forskellige størrelser for at opnå den perfekte pasform og lyd kvalitet.

#### FØRSTE ANVENDELSE

#### TÆND OG FORBIND

Andre

Vælg "JBL LIVE PRO 2 TWS" for at oprette forbindelse

#### DOBBELT FORBINDELSE + SYNKRONISERING

Stereotilstand

Monotilstand

#### FLERPUNKTSFORBINDELSE

Tryk x 1

Hold (5S)

(Maksimalt 2 enheder)

#### BETJENING

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI®/andre

Stemmeassistenter\*\*

\* Aktiver avanceret betjening ved at forbinde JBL LIVE PRO 2 TWS til JBL Headphones-appen 

\*\* Aktivér stemmeassistent via JBL Headphones-appen, og tildel den til din foretrukne øretelefon (V/H).

#### AUTOMATISK AFSPILNING/PAUSE SLUK

#### NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLINGER

#### GØR MERE MED APPEN

#### OPLADNING

Opladning via en Qi-certificeret trådløs opladningsplade (medfølger ikke)

#### LED-SYMBOLER

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteriniveau

Oplader

Fuldt opladet

## SPECIFIKATIONER

Model:	LIVE PRO 2 TWS
Enhedsstørrelse:	11 mm / 0,43" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V, 1 A
Øretelefon:	4,8 g per styk (9,6 g kombineret)
Lade-etui:	59,8 g
Batteritype for øretelefon:	Lithium-ion polymer (65 mAh / 3,85 V)
Batteritype i lade-etui:	Lithium-ion polymer (580 mAh / 3,8 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Trådløs opladningstid:	4 timer fra tom
Spilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjrreduktion slukket:	op til 10 timer
Spilletid med Bluetooth og aktiv støjrreduktion tændt	op til 8 timer
Musikspilletid med Bluetooth og ægte adaptiv støjrreduktion slået til:	op til 6 timer
Frekvensområde:	20 Hz - 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	105 dB SPL@1 kHz
Maks. SPL:	93 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.2
Bluetooth-profil version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 12 dBm EIRP
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45°C

## DE

### VERPACKUNGSMATERIAL

#### APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

#### TRAGEMÖGLICHKEITEN

1. Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen der Ohrstöpsel aus.

#### ERSTMALIGE VERWENDUNG

#### EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere

„JBL LIVE PRO 2 TWS“ zum Verbinden auswählen

#### DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus

Mono-Modus

#### MULTI-POINT-VERBINDUNG

1 x tippen

Gedrückt halten (5 Sek.)

(Maximal 2 Geräte)

#### BEDIENELEMENTE

ANC (Aktives Noise-Cancelling)\*

Ambient Aware

(Umgebungsbewusst)\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/Weitere

Sprachassistenten\*\*

\* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL LIVE PRO 2 TWS mit der JBL Headphones-App verbindest .

\*\* Aktiviere den Sprachassistenten über die JBL Headphone-App und weise ihn deinem bevorzugten Ohrhörer zu (L/R).

#### AUTOM. WIEDERGABE/PAUSE

#### AUSSCHALTEN

#### RESET AUF DIE

#### WERKSEINSTELLUNGEN

#### MACH NOCH MEHR MIT DER APP

#### AUFLADEN

Laden über ein Qi-zertifiziertes kabelloses Ladegerät (separat erhältlich)

#### LED-VERHALTEN

BT wird verbunden

BT verbunden

BT nicht verbunden

Akku schwach

Wird geladen

Voll geladen

## TECHNISCHE DATEN

Modell:	LIVE PRO 2 TWS
Treibergröße:	Dynamischer 11-mm-Treiber
Energieversorgung:	5 V, 1 A
Ohrhörer:	4,8 g pro Stk. (9,6 g zusammen)
Ladebox:	59,8 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (65 mAh, 3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (580 mAh, 3,8 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Kabellose Ladedauer:	4 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 10 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 8 Std.
Musikwiedergabezeit mit aktivem BT und echt adaptivem ANC:	Bis zu 6 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	105 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	93 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.2
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 12 dBm EIRP
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

## EL

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

#### ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

#### ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΤΕ

1. Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για τέλεια εφαρμογή και μεγάλη απόδοση ήχου.

#### ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

#### ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλες

Επιλέξτε "JBL LIVE PRO 2 TWS" για να συνδεθείτε

#### ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία  
Μονοφωνική λειτουργία

#### ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

Πατήστε x 1

Κρατήστε πατημένο (5s)

(Το πολύ 2 συσκευές)

#### ΕΛΕΓΧΟΙ

ANC\*

Ambient Aware (Αντίληψη

περιβάλλοντος)\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/Άλλα

Φωνητικοί Βοηθοί\*\*

\* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελέγχους, συνδέοντας το JBL LIVE PRO 2 TWS στην εφαρμογή JBL Headphones .

\*\* Ενεργοποιήστε τον βοηθό φωνής μέσω της εφαρμογής JBL Headphones και συνδέστε τον στο ακουστικό που προτιμάτε (Α/Δ).

#### ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ

#### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ

#### ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

#### ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ

#### ΕΦΑΡΜΟΓΗ

#### ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ

Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν περιλαμβάνεται)

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Χρόνος ασύρματης φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα: Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με ενεργοποιημένο το BT και αληθινή

προσαρμοστική ANC:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευαισθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

LIVE PRO 2 TWS

11 mm / 0.43" Δυναμικός οδηγός  
5V, 1A

4,8 g ανά τμχ. (9,6 g μαζί) /  
0,01 lbs ανά τμχ. (0,02 lbs μαζί)

59,8 g / 0,13 lbs

Μπαταρία πολυμερών ιόντων λιθίου  
(65 mAh, 3,85 V)

Μπαταρία πολυμερών ιόντων λιθίου  
(580 mAh, 3,8 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

4 ώρες όταν είναι άδεια

έως 10 ώρες

έως 8 ώρες

έως 6 ώρες

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

105 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 12 dBm EIRP

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

45°C

## ES

### CONTENIDO DE LA CAJA

#### APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle con esta aplicación gratuita.

#### CÓMO AJUSTARLOS

1. Prueba las distintas tallas para lograr el ajuste y el rendimiento de audio perfectos.

#### USO POR PRIMERA VEZ

#### ENCENDER Y CONECTAR

Otros

Selecciona "JBL LIVE PRO 2 TWS" para conectar

#### DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo

Modo mono

#### CONEXIÓN MULTIPUNTO

Tocar x 1

Mantener (5 s)

(Máximo 2 dispositivos)

#### CONTROLES

ANC (Cancelación activa del ruido)\*

Ambient Aware (Escucha del entorno)\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/Otros

Asistentes de voz\*\*

\* Activa los controles avanzados conectando los JBL LIVE PRO 2 TWS a la aplicación JBL Headphones .

\*\* Activa el asistente de voz mediante la aplicación JBL Headphones y asignalo al auricular que prefieras (izquierdo o derecho).

#### REPRODUCCIÓN/PAUSA

#### AUTOMÁTICA

#### APAGAR

#### RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

#### CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN

#### CARGA

Carga mediante una base de carga inalámbrica certificada para Qi (no incluida)

#### COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Carga

Carga completa

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	LIVE PRO 2 TWS
Tamaño de la unidad:	Unidad dinámica de 11 mm/0,43"
Alimentación:	5 V, 1 A
Auriculares:	4,8 g por unidad (9,6 g combinados)
Funda de carga:	59,8 g
Tipo de batería de los auriculares:	Ion litio polimérica (65 mAh/3,85 V)
Tipo de batería de la funda de carga:	Ion litio polimérica (580 mAh/3,8 V)
Tiempo de carga:	2 h desde carga agotada
Tiempo de carga inalámbrica:	4 h desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la ANC (cancelación activa del ruido) desactivada:	hasta 10 horas
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC (cancelación activa del ruido) activadas:	hasta 8 horas
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth y True Adaptive ANC activados:	hasta 6 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz - 20 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	105 dB NPS a 1 kHz
NPS máximo:	93 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión Bluetooth:	5.2
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<12 dBm EIRP
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

## FI

### PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

#### SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

#### KÄYTTÖOHJEET

1. Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

#### ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

#### VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

Muut

Valitse "JBL LIVE PRO 2 TWS" muodostaaksesi yhteyden

#### KAKSOILITÄNTÄ + SYNKR.

Stereotila

Monotila

#### MONIPISTEYHTEYS

Napauta x 1

Pidä painettuna (5S)

(Enintään 2 laitetta)

#### OHJAIMET

ANC\*

Ambient Aware (Ympäristötietoisuus)\*

TalkThru\*

#### BIXBY/SIRI\*/MUUT

Puheavustajat\*\*

\* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä JBL LIVE PRO 2 TWS -kuulokkeesi My JBL Headphones -sovellukseen 📱.

\*\* Ota käyttöön puheavustaja JBL Headphones -sovelluksen avulla ja määritä se haluamaasi nappikuulokkeeseen (V/O).

#### AUTOMAATTINEN TOISTO/TAUKO VIRTA POIS

#### TEHDASASETUSTEN PALAUTUS LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTTÖMAHDOLLISUUKSIA

#### LATAUTUU

Lataus Qi-sertifioidun langattoman latausalustan välityksellä (myydään erillisenä)

#### LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Akku vähissä

Latautuu

Täysin ladattu

## TEKNISET TIEDOT

Malli:	LIVE PRO 2 TWS
Elementin koko:	11 mm / 0,43" dynaaminen elementti
Virtalähde:	5 V, 1 A
Nappikuuloke:	4,8 g / kpl (9,6 g yhdistettynä) / 0,01 paunaa / kpl (0,02 paunaa yhdistettynä)
Latauskotelo:	59,8 g / 0,13 paunaa
Nappikuulokkeen akun tyyppi:	Litium-ioni polymeeri (65 mAh / 3,85 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	Litium-ioni polymeeri (580 mAh / 3,8 V)
Latausaika:	2 h tyhjästä
Langaton latausaika:	4 h tyhjästä
Toistoaika BT päällä ja ANC pois päältä:	jopa 10 tuntia
Musiikin toistoaika BT ja ANC päällä:	jopa 8 tuntia
Musiikin toistoaika BT ja True Adaptive ANC päällä:	jopa 6 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz - 20 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	93 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth versio:	5.2
Bluetooth-profiliversio:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 12 dBm EIRP
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU

## A DOBOZ TARTALMA

### ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

### A HASZNÁLAT MÓDJA

1. Próbálgon ki különböző méreteket a tökéletes illeszkedésért és hangteljesítményért.

### ELSŐ HASZNÁLAT

#### BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek

A csatlakozáshoz válassza a „JBL LIVE PRO 2 TWS” elemet

#### KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS

Sztereó üzemmód

Monó üzemmód

#### TÖBBPONTOS CSATLAKOZÁS

Érintse meg 1-szer

Tartsa lenyomva (5S)

(Maximum 2 eszköz)

### VEZÉRLŐK

ANC\*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI®/Egyéb

Hangasszisztensek\*\*

\* Lehetővé teszi a speciális vezérlést a JBL LIVE PRO 2 TWS

és a JBL Headphones alkalmazás összekapcsolásával .

\*\* Lehetővé teszi a hangasszisztens használatát a JBL Headphones alkalmazáson keresztül és hozzárendeli az a preferált fülhallgatóhoz (bal/jobbs).

### AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/ SZÜNET

#### KIKAPCSOLÁS

#### GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

#### TEGYEN TÖBBET AZ

#### ALKALMAZÁSSAL

#### TÖLTÉS

Töltés Qi-tanúsítással ellátott vezeték nélküli töltőpárnán keresztül (nem tartozék)

#### LED TULAJDONSÁGAI

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Akkumulátor töltöttsége alacsony

Töltés

Teljesen feltöltve

## MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Fülhallgató:

Töltőtok:

Fülhallgató akkumulátor típusa:

Töltőtok akkumulátorának típusa:

Töltési idő:

Vezeték nélküli töltési idő:

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC

funkció nélkül:

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC

funkcióval:

Zenelejátszás ideje bekapcsolt BT-al

és valós adaptív ANC-vel:

Frekvenciaválasz:

Impedancia:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Bluetooth változat:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth jeladó frekvencia tartomány:

Bluetooth jeladó teljesítmény:

Bluetooth jeladó moduláció:

Maximális üzemi hőmérséklet:

LIVE PRO 2 TWS

11 mm / 0,43" dinamikus hangszóró

5V, 1A

4,8 g / 0,01 font darabonként

(9,6 g / 0,02 font együttesen)

59,8 g / 0,13 font

Lítiumion-polimer (65 mAh / 3,85 V)

Lítiumion-polimer (580 mAh / 3,8 V)

2 óra teljesen lemerült állapotból

4 óra teljesen lemerült állapotból

legfeljebb 10 óra

legfeljebb 8 óra

legfeljebb 6 óra

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

105 dB SPL 1 kHz-en

93 dB

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

Bluetooth jeladó frekvencia tartomány:

< 12 dBm EIRP

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

45°C

IT

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

### APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

### COME INDOSSARLI

1. Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

### AL PRIMO UTILIZZO

#### ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri

Scegli "JBL LIVE PRO 2 TWS" per effettuare il collegamento

#### DUAL CONNECT + SYNC

Modalità Stereo

Modalità mono

#### CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Tocco × 1

Tenere premuto (5S)

(Massimo 2 dispositivi)

### CONTROLLI

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI®/Altri

Assistenti vocali\*\*

\* Attiva i controlli avanzati collegando i tuoi JBL LIVE PRO 2 TWS all'app JBL Headphones .

\*\* Attiva l'assistente vocale tramite l'app JBL Headphones ed assegnalo all'auricolare preferito (L/R).

### PLAY/PAUSA AUTOMATICI

#### SPEGNIMENTO

#### RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI

#### PREDEFINITE

#### FAI DI PIÙ CON L'APP

#### RICARICA

Ricarica tramite un pad di ricarica wireless certificato Qi (non incluso)

#### COMPORTEMENTO DEI LED

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

In carica

Completamente carica



## SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	LIVE PRO 2 TWS
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 11 mm / 0,43" 5 V, 1 A
Alimentazione:	4,8 g per pz (9,6 g combinato) / 0,01 lb per pz (0,02 lb combinato)
Auricolari:	59,8 g / 0,13 lbs
Custodia di ricarica:	
Tipo di batteria degli auricolari:	Polimero agli ioni di litio (65 mAh / 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Polimero agli ioni di litio (580 mAh / 3,8 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scarichi
Tempo di ricarica wireless:	4 ore da scarichi
Autonomia in riproduzione con BT attivo e ANC spenta:	fino a 10 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi:	fino a 8 ore
Autonomia in riproduzione musicale con BT attivo e True Adaptive ANC attiva:	fino a 6 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz - 20 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	105 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	93 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.2
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	<12 dBm EIRP
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	
Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45°C

## NL

### VERPAKKINGSINHOUD

#### APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

#### DRAGEN

1. Probeer verschillende maten voor een perfecte pasvorm en geluidskwaliteit.

#### INGEBRUIKNAME

#### INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Anderen  
Selecteer "JBL LIVE PRO 2 TWS" om verbinding te maken

#### DUBBELE VERBINDING +

#### SYNCHRONISATIE

Stereomodus  
Mono-modus

#### MEERPUNTSVERBINDING

1 x tikken  
Ingedrukt houden (5 seconden)  
(Maximaal 2 apparaten)

#### REGELAARS

ANC\* (Actieve ruisonderdrukking)  
Ambient Aware\* (Omgevingsbewust)

#### TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/Anderen

#### Spraakassistent\*\*

\* Activeer geavanceerde bediening door de JBL LIVE PRO 2 TWS aan te sluiten op de JBL Headphones-app 

\*\* Activeer de spraakassistent via de JBL Headphones-app en wijs deze toe aan het gewenste oordopje (L/R).

#### AUTOMATISCH AFSPLEEN/PAUZE

#### UITSCHAKELEN

#### FABRIEKINSTELLINGEN

#### DOE MEER MET DE APP

#### OPLADEN

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloos oplaadstation (niet inbegrepen)

#### LED-FUNCTIES

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Zwakke batterij

Opladen

Volledig opgeladen

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	LIVE PRO 2 TWS
Maat van driver:	11 mm / 0.43" Dynamische driver
Stroomvoorziening:	5 V, 1 A
Oordopje:	4,8 gram elk (9,6 gram samen) / 0.01 lbs elk (0.02 lbs samen)
Oplaaadetui:	59,8 gram / 0.13 lbs
Type oordopjesbatterij:	Lithium-ion polymeer (65 mAh / 3,85 V)
Batterijtype oplaadcassette:	Lithium-ion polymeer (580 mAh / 3,8 V)
Oplaaadtijd:	2 uur wanneer leeg
Draadloze oplaadtijd:	4 uur wanneer leeg
Afspeeltijd voor muziek met BT aan en ANC uit:	maximaal 10 uur
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:	maximaal 8 uur
Afspeeltijd van muziek met BT aan en True Adaptive ANC aan:	maximaal 6 uur
Frequentierespons:	20 Hz - 20 kHz
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	105 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	93 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie:	5.2
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Vermogen Bluetooth-zender:	< 12 dBm EIRP
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

## NO

### DETTE ER I ESKEN

#### APP

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

#### SLIK BRUKES DET

1. Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden

#### FØRSTEGANGS BRUK

#### SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Andre

Velg "JBL LIVE PRO 2 TWS" for å koble til

#### DOBBELTILKOBLING + SYNKRONISERING

Stereomodus

Monomodus

#### FLERPUNKTSFORBINDELSE

Trykk × 1

Hold (5S)

(Maks. 2 enheter)

#### KONTROLLER

ANC\*

Ambient Aware (Miljøbevisst)\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/andre

Stemmeassistenter\*\*

\* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL LIVE PRO 2 TWS til JBL Headphones App .

\*\* Aktiver stemmeassistenten gjennom JBL Headphones App og tilordne den til den foretrukne øreproppen (H/V).

#### AUTOMATISK AVSPILLING/PAUSE

#### SLÅ AV

#### FABRIKKTILBAKESTILLING

#### GJØR MER MED APPEN

#### LADING

Lader gjennom en Qi-sertifisert trådløs ladepute (medfølger ikke)

#### LED-ATFERD

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lavt batterinivå

Lader

Fulladet

#### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

Driverstørrelse:

Strømforsyning:

Ørepropp:

Ladeeske:

Øreproppens batteritype:

Ladeeskens batteritype:

Ladetid:

Trådløs ladetid:

Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:

Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:

Spilletid med BT på og True Adaptive ANC på:

ANC på:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon:

Bluetooth-profilversjon:

Bluetooth-senderens frekvensområde:

Bluetooth-senderens strøm:

Bluetooth-senderens modulasjon:

Maks. driftstemperatur:

LIVE PRO 2 TWS

11 mm / 0,43" dynamisk driver

5 V, 1 A

4,8 g pr. stk (9,6 g kombinert) / 0,01 pund pr. stk (0,02 pund kombinert)

59,8 g / 0,13 pund

Litium-ion-polymer (65 mAh / 3,85 V)

Litium-ion-polymer (580 mAh / 3,8 V)

2 timer når tomt

4 timer når tomt

opptil 10 timer

opptil 8 timer

opptil 6 timer

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

105 dB SPL ved 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2,4 GHz – 2,4835 GHz

< 12 dBm EIRP

GFSK, π/4-QPSK, 8-DPSK

45°C

## PL

### ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

#### APLIKACJA

Życząj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

#### JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

1. Wypróbuj różne rozmiary wkładek, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

#### WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne

Wybierz „JBL LIVE PRO 2 TWS”, aby nawiązać połączenie

#### DUAL CONNECT + SYNC

Tryb dźwięku stereo

Tryb dźwięku mono

#### POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

Stuknij x 1

Przytrzymaj (5 s)

(Maks. dwa urządzenia)

#### STEROWANIE

ANC\*

Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie) \*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/Inne

Asystent głosowy\*\*

\* Włącz sterowanie zaawansowane, łącząc słuchawki JBL LIVE PRO 2 TWS z aplikacją JBL Headphones .

\*\* Włącz asystenta głosowego w aplikacji JBL Headphones i przypisz go do preferowanej słuchawki (L/P).

#### AUTOMATYCZNE ODTWARZANIE/ WSTRZYMANIE

#### WYŁĄCZANIE ZASILANIA

#### PRZYWRACANIE USTAWIEŃ

#### FABRYCZNYCH

#### WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI

#### ŁADOWANIE

Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)

#### DZIAŁANIE DIODY LED

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:	LIVE PRO 2 TWS
Rozmiar przetwornika:	Dynamiczny przetwornik 11 mm / 0,43"
Zasilanie:	5 V, 1 A
Sluchawka:	4,8 g każda (9,6 g razem) / 0,01 funta każda (0,02 funta razem)
Pokrowiec ładujący:	59,8 g / 0,13 funta
Typ baterii do słuchawek:	Bateria litowo-jonowa (65 mAh / 3,85 V)
Typ baterii do pokrowca ładującego:	Bateria litowo-jonowa (580 mAh / 3,8 V)
Czas ładowania:	2 godz. od wyczerpania
Czas ładowania bezprzewodowego:	4 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją ANC:	do 10 godz.
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC oraz BT:	do 8 godz.
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją True Adaptive ANC oraz BT:	do 6 godz.
Pasma przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Impedancja:	16 omów
Efektywność:	105 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	93 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.2
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Pasma przenoszenia nadajnika	
Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<12 dBm EIRP
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

## PT-BR

### CONTEÚDO DA CAIXA

#### APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

#### MODO DE USAR

1. Experimente tamanhos diferentes para um ajuste perfeito e desempenho de áudio.

#### PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

##### LIGAR E CONECTAR

Outros

Selecione "JBL LIVE PRO 2 TWS" para conectar

#### TECNOLOGIA DUAL CONNECT

##### + SYNC

Modo estéreo

Modo mono

#### CONEXÃO MULTI-POINT

Toque uma vez

Segure por cinco segundos

(Máximo de 2 dispositivos)

#### CONTROLES


ANC (Cancelamento de Ruídos Ativo)\*

Ambient Aware (permite ouvir o ambiente ao redor)\*

TalkThru\*

BIXBY, SIRI\* E OUTROS

Assistentes de voz\*\*

\* Habilite os controles avançados conectando seu JBL LIVE PRO 2 TWS ao aplicativo JBL Headphones 

\*\* Ative o assistente de voz por meio do aplicativo JBL Headphones e atribua-o ao fone de ouvido de sua preferência (D/E).

#### PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO

#### DESLIGA

#### RESTAURA CONFIGURAÇÕES

#### DE FÁBRICA

#### MAIS RECURSOS COM O APLICATIVO

#### CARREGANDO

Carregue a bateria usando um carregador sem fio padrão Qi (vendido separadamente)

#### FUNCIONAMENTO DO LED

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth não conectado

Bateria fraca

Bateria carregando

Bateria carregada

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:

Tamanho do driver:

Alimentação de energia:

Fone de ouvido:

Estojo para carregamento:

Tipo de bateria do fone de ouvido:

Estojo para carregamento:

Tempo de carregamento:

Tempo de carregamento sem fio:

Autonomia com Bluetooth e sem ANC:

Autonomia com Bluetooth e ANC

(cancelamento de ruídos) ligados:

Tempo de reprodução de música com

Bluetooth e Cancelamento de Ruído

Adaptativo ativados:

Resposta de frequência:

Impedância:

Sensibilidade:

SPL máximo:

Sensibilidade do microfone:

Versão Bluetooth:

Versões de perfil Bluetooth:

Intervalo de frequência de

transmissão Bluetooth:

Potência de transmissão Bluetooth:

Modulação de transmissão Bluetooth:

Temperatura máxima de funcionamento:

LIVE PRO 2 TWS

Driver dinâmico de 11 mm (0,43")

5 V, 1 A

4,8 g por pc (9,6 g combinados) /  
0,01 lbs por pc (0,02 lbs combinados)

59,8 g / 0,13 lbs

Polímero de íon-lítio (65 mAh / 3,85 V)

Polímero de íon-lítio (580 mAh / 3,8 V)

até 2 horas (carga total)

4 horas (começando com a bateria

descarregada)

Até 10 horas

Até 8 horas

Até 6 horas

20 Hz a 20 kHz

16 ohms

105 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6 e HFP V1.7

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 12 dBm EIRP

GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK e 8-DPSK

45°C

## SV

### DETTA FINNS I LÅDAN

#### APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av din musikupplevelse med den här gratis-appen.

#### HUR DE SKA SITTA

1. Testa olika storlek för att få perfekt passform och ljud.

#### FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

#### SLÅ PÅ & ANSLUT

Övrigt

Välj "JBL LIVE PRO 2 TWS" för att ansluta

#### DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-läge

Mono-läge

#### FLERPUNKTSANSLUTNING

Klicka på X 1

Håll ned (5 s)

(Max 2 enheter)

#### KONTROLLER

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru \*

BIXBY/SIRI\*/ANDRA

Röstassistenter \*\*

\* Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta dina JBL LIVE PRO 2 TWS till JBL Headphones-appen .

\*\* Aktivera din röstassistent med JBL Headphones-appen och tilldela den till valfri öronsnäcka (H/V).

#### AUTOMATISK UPPSPELNING/PAUS STÄNG AV

#### FABRIKSÅTERSTÄLLNING

#### GÖR MER MED APPEN

#### LADDAR

Laddning via en Qi-certifierad trådlös laddningsplatta (medföljer ej)

#### LED-FUNKTION

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

#### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

##### Modell:

LIVE PRO 2 TWS

##### Storlek på högtalarelement:

11 mm/0,43 tum dynamiskt

##### Strömförsörjning:

5 V, 1 A

##### Hörlurar:

4,8 g/st (9,6 g tillsammans)

##### Laddningsfodral:

59,8 g

##### Hörlurarnas batterityp:

Litiumjonpolymer (65 mAh, 3,85 V)

##### Laddningsfodral, batterityp:

Litiumjonpolymer (580 mAh, 3,8 V)

##### Laddningstid:

2 timmar från tomt

##### Trådlös laddningstid:

4 timmar från tomt

##### Musikspeltid med BT på och ANC av:

Upp till 10 timmar

##### Musikspeltid med BT på och ANC på:

Upp till 8 timmar

##### Musikuppspelningstid med BT

##### och True Adaptive ANC på:

Upp till 6 timmar

##### Frekvensomfång:

20 Hz-20 kHz

##### Impedans:

16 ohm

##### Känslighet:

105 dB SPL vid 1 kHz

##### Max SPL:

93 dB

##### Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

##### Bluetooth-version:

5.2

##### Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

##### Bluetooth-sändarens frekvensomfång:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

##### Bluetooth-sändarens effekt:

<12 dBm EIRP

##### Bluetooth-sändarens modulering:

GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK

##### Max drifttemperatur:

45° C

## TR

### KUTU İÇERİĞİ

#### UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol edebilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

#### NASIL TAKILIR

1. Mükemmel uyum ve ses performansı için farklı ölçüleri deneyin.

#### İLK KULLANIM

#### GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Diğerleri

Bağlanmak için "JBL LIVE PRO 2 TWS" i seçin.

#### ÇİFT BAĞLANTI + SENKRONİZASYON

Stereo Mod

Mono mod

#### ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

Tıkla x 1

Tut (5S)

(En fazla 2 cihaz)

#### KONTROLLER


ANC\*

Ambient Aware (Ortam Farkındalığı)\*

TalkThru \*

BIXBY/SIRI\*/Diğerleri

#### Sesli Asistan\*\*

\* JBL LIVE PRO 2 TWS'i, JBL Headphones Uygulamasına bağlayarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin .

\*\* JBL Headphones uygulaması ile sesli asistanınızı etkinleştirin ve istediğiniz (Sol/Sağ) kulaklığınıza atayın.

#### OTOMATİK OYNAT/DURAKLAT

#### GÜCÜ KAPATMA

#### FABRİKA AYARLARI

#### UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI

#### YAPIN

#### ŞARJ ETME

Qi-belgeli kablosuz şarj pedi ile şarj edin (dahil değildir)

#### LED HAREKETLERİ

BT bağlantıyı

BT bağlantı

BT bağlı değil

Düşük Pil Gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu

## TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	LIVE PRO 2 TWS
Sürücü Boyutu:	11 mm / 0,43" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V, 1 A
Kulak içi kulaklık:	4,8 g bir tanesi (9,6 g ikisi) / 0,01 lbs bir tanesi (0,02 lbs ikisi)
Şarj kutusu:	59,8 g / 0,13 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum-iyon polimer (65 mAh / 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum-iyon polimer (580 mAh / 3,8 V)
Şarj süresi:	Tamamen bittikten sonra 2 saat
Kablosuz şarj süresi:	Tamamen bittikten sonra 4 saat
BT açık ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	10 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	8 saate kadar
BT ve Gerçek Uyarlanabilir ANC açıkken müzik çalma süresi:	6 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz - 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	93 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth sürümü:	5.2
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth verici frekans aralığı:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	< 12 dBm EIRP
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45°C

## RU

### КОМПЛЕКТ ПСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

#### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

1. Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.

#### ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Прочее

Выберите «JBL LIVE PRO 2 TWS» для подключения

#### ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим | Монорежим

#### МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Коснитесь 1 раз

Удерживайте (5 сек)

(максимум 2 устройства)

#### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ


ANC (Адаптивное шумоподавление)\*

Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)\*

TalkThru\*

VIXBY/SIRI\*/Другое

#### Голосовые помощники\*\*

\* Задействуйте дополнительные элементы управления, подключив наушники JBL LIVE PRO 2 TWS к приложению JBL Headphones 

\*\* Подключите голосовой помощник через приложение JBL Headphones и назначьте его на выбранный наушник (L (левый)/R (правый)).

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И ПРИОСТАНОВКА ВЫКЛЮЧЕНИЕ СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ ЗАРЯДКА

Зарядка с помощью беспроводной зарядной площадки с сертификацией Qi (не входит в комплект поставки)

#### СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение Bluetooth

Подключение по Bluetooth установлено

Подключение по Bluetooth не

установлено

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжены

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	LIVE PRO 2 TWS
Размер мембраны:	мембрана динамика 11 мм / 0,43 дюйма
Источник питания:	5 В, 1 А
Наушники:	4,8 г / шт. (9,6 г в комплекте) / 0,01 фунта / шт. (0,02 фунта в комплекте)

Зарядный футляр:  
Тип аккумулятора наушников:

Тип аккумулятора зарядного футляра:  
Время зарядки:  
Время беспроводной зарядки:  
Время воспроизведения музыки при выключенном ANC (Активное шумоподавление) и включенном BT: до 10 ч

Время воспроизведения музыки при включенных функциях ANC (Активное шумоподавление) и BT: до 8 ч

Время воспроизведения музыки при включенных функциях BT и True Adaptive ANC (Полностью адаптивное активное шумоподавление): до 6 ч

Частотная характеристика:  
Сопrotивление:

Чувствительность:  
Макс. уровень звукового давления:  
Чувствительность микрофона:

Версия Bluetooth:  
Версия профиля Bluetooth:  
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:

Мощность передатчика Bluetooth:  
Модуляция передатчика Bluetooth:  
Максимальная рабочая температура:

2,4 ГГц — 2,4835 ГГц  
< 12 дБ/мВт ЭИИМ  
GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK  
45 °C

## ZH-CN

### 产品清单

#### 应用

立即下载这款免费应用，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

#### 佩戴方法

1. 试戴不同尺寸以选择最贴合您耳朵的耳塞套，享受天籁之音。

#### 首次使用

#### 开启和连接

#### 其他

选择连接“JBL LIVE PRO 2 TWS”

#### 双路连接 + 同步

#### 立体声模式

#### 单声道模式

#### 多点连接

点击1次

按住5秒

(最多2台设备)

#### 控件

ANC (主动降噪)\*

Ambient Aware (环境感知)\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/其他

#### 语音助手\*\*

\* 将 JBL LIVE PRO 2 TWS 连接至 JBL Headphones 应用  以启用高级控制功能。

\*\* 通过 JBL Headphones 应用启用语音助手并将其分配至您选定的耳塞(左/右)。

#### 自动播放/暂停

#### 关闭

#### 出厂设置

#### 探索更多功能

#### 充电

通过 Qi 认证的无线充电板充电(不随附)

#### LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

#### 技术规格

#### 型号:

#### 驱动单元尺寸:

#### 电源:

#### 耳塞:

#### 充电保护盒:

#### 耳塞电池类型:

#### 充电保护盒电池类型:

#### 充电时间:

#### 无线充电时间:

#### 开启蓝牙但关闭ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

#### 开启蓝牙和 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

#### 续航时间 (开启蓝牙和自适应主动降噪模式):

#### 频率响应:

#### 阻抗:

#### 灵敏度:

#### 最大声压级:

#### 麦克风灵敏度:

#### 蓝牙版本:

#### 蓝牙配置文件版本:

#### 蓝牙发射器频率范围:

#### 蓝牙发射器功率:

#### 蓝牙发射器调制:

#### 最高运行温度:

LIVE PRO 2 TWS

11 mm / 0.43" 动圈驱动单元

5V / 1A

一只 4.8 g (一副 9.6 g) /

一只 0.01 lbs (一副 0.02 lbs)

59.8 g / 0.13 lbs

锂离子聚合物 (65 mAh / 3.85 V)

锂离子聚合物 (580 mAh / 3.8 V)

2 小时 (从空电量到充满)

4 小时 (从空电量到充满)

长达 10 小时

长达 8 小时

长达 6 小时

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

105 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 12 dBm EIRP

GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK

45°C

## ZH-TW

### 包装盒内物品

#### 應用程式

使用此免費的應用，對您的聆聽體驗進行更大的控制和個性化處理。

#### 如何佩戴

1. 嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

#### 首次使用

#### 開機並連接

#### 其他

選擇「JBL LIVE PRO 2 TWS」以進行連接

#### 雙重連接 + 同步

#### 立體聲模式

#### 單聲道模式

#### 多點連接

輕觸一下

按住 (5 秒)

(最多 2 個裝置)

#### 控制鈕

ANC (主動降噪)\*

Ambient Aware (環境感知)\*

TalkThru\*

BIXBY/SIRI\*/其他

#### 語音助理\*\*

\* 透過將您的 JBL LIVE PRO 2 TWS 連接到 JBL Headphones 應用程式 , 啟用進階控制。

\*\* 透過 JBL Headphones 應用程式啟用您的語音助理, 然後將其指定給您首選的耳塞(左/右)。

#### 自動播放/暫停

#### 關機

#### 原廠重設

#### 藉此應用程式做更多的事

#### 充電情況

透過 Qi 認證的無線充電板(未隨附)進行充電

#### LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

## 技術規格

型號:	LIVE PRO 2 TWS
驅動器尺寸:	11 mm/ 0.43" 動態驅動器
電源:	5V • 1A
耳塞:	每隻 4.8 g (兩隻 9.6 g) / 每隻 0.01 lbs (兩隻 0.02 lbs)
充電盒:	59.8 g / 0.13 lbs
耳塞電池類型:	聚合體鋰離子電池 (65 mAh / 3.85V)
充電盒電池類型:	聚合體鋰離子電池 (580 mAh / 3.8 V)
充電時間:	從無電量到充滿需 2 小時
無線充電時間:	從無電量到充滿需 4 小時
在藍牙開啟及 ANC (主動降噪) 關閉時的音樂播放時間:	長達 10 個小時
在藍牙及 ANC (主動降噪) 均開啟 時的音樂播放時間:	長達 8 個小時
藍牙和真自適應 ANC 均開啟 時的音樂播放時間:	長達 6 個小時
頻率回應:	20 Hz - 20 kHz
阻抗:	16 歐姆
敏感度:	105 dB SPL@1 kHz
最大 SPL:	93 dB
麥克風靈敏度:	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本:	5.2
藍牙設定檔版本:	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
藍牙發射機頻率範圍:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率:	< 12 dBm EIRP
藍牙發射機調變:	GFSK、π/4-DQPSK、8-DPSK
最高工作溫度:	45°C

## ID

### ISI KOTAK

#### APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

#### CARA PEMAKAIAN

1. Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

#### PENGUNAAN PERTAMA

#### MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Lainnya  
Pilih "JBL LIVE PRO 2 TWS" untuk menyambungkan

#### SINKRONISASI + SAMBUNGAN

#### GANDA

Mode Stereo

Mode Mono

#### SAMBUNGAN BANYAK TITIK

Ketuk × 1

Tekan (5 dtk)

(Maksimum 2 perangkat)

#### KONTROL

ANC (Penghilang Derau Aktif)\*  
Ambient Aware (Sadar Sekitar)\*

TalkThru\* (Mode Percakapan)

BIXBY/SIRI\*/Lainnya

Asisten Suara\*\*

\* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL LIVE PRO 2 TWS ke Aplikasi JBL Headphones 

\*\* Aktifkan asisten suara melalui Aplikasi JBL Headphones dan tetapkan ke earbud pilihan Anda (Kr/Kn).

#### PUTAR/JEDA OTOMATIS

#### MEMATIKAN

#### ATUR ULANG KE PENGATURAN

#### PABRIK

#### KEGUNAAN LAIN APLIKASI

#### MENGISI DAYA

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang sudah bersertifikasi Qi (tidak disertakan)

#### POLA LED

BT menyambungkan

BT Tersambung

BT tidak tersambung

Baterai Lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

## SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	LIVE PRO 2 TWS
Ukuran driver:	Driver Dinamis 11 mm/0,43"
Catu daya:	5 V, 1 A
Earbud:	4,8 g per buah (total 9,6 g) / 0,01 lbs per buah (total 0,02 lbs) 59,8 g/0,13 lbs
Casing pengisi daya:	Polimer litium-ion (65 mAh/3,85 V)
Tipe baterai earbud:	Polimer litium-ion (580 mAh/3,8 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Polimer litium-ion (580 mAh/3,8 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Lama pengisian daya nirkabel:	4 jam dari keadaan kosong
Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC mati:	hingga 10 jam
Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC aktif:	hingga 8 jam
Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC Adaptif aktif:	hingga 6 jam
Respons frekuensi:	20 Hz–20 kHz
Impedans:	16 ohm
Sensitivitas:	105 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	93 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth:	5.2
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	< 12 dBm EIRP
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Suhu pengoperasian maksimum:	45°C

JP

## 同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

## 装着方法

1.完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスを追求した異なるサイズをお試しください。

## 初めての使用

### 電源オン&接続

その他

接続するには「JBL LIVE PRO 2 TWS」を選択

### デュアルコネクト+SYNC

ステレオモード

モノモード

### マルチポイント接続

タップx1

長押しする(5秒間)  
(最大2台のデバイス)

## 各種操作

ANC(アクティブノイズキャンセリング)\*

アンビエントアウェア\*

トークスルー\*

BIXBY/SIRI\*/その他

ボイスアシスタント\*\*

\*JBL HeadphonesアプリにJBL LIVE PRO 2 TWSを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

\*\*JBL Headphonesアプリのボイスアシスタントを有効にしていずれかのイヤホン(L/R)に割り当てることが可能です。

### 自動再生/一時停止

### 電源オフ

### 初期化

アプリでさらに多くのことができます

### 充電中

Qi認定ワイヤレス充電パッド(別売)で充電中

### LEDの動作

Bluetoothに接続中  
Bluetooth接続済み  
Bluetooth未接続

バッテリー残量少

充電中

充電完了

## 技術仕様

モデル:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

充電ケース重量:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースのバッテリータイプ:  
充電時間:

ワイヤレス充電時間:

BTオン、ANCオフでの音楽再生時間:

BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間:

BTオン/ANCオンイヤホン本体

最大再生時間約:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:  
マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothのプロファイルバージョン:  
Bluetooth対応トランスミッター

一周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター出力:

Bluetooth対応トランスミッター変調:

最大動作保証温度:

LIVE PRO 2 TWS

11mmダイナミックドライバー  
5W、1A

左右各約4.8g(合計約9.6g)  
約59.8g

リチウムイオンポリマー電池  
(65mAh/3.85V)  
リチウムイオンポリマー電池  
(580mAh/3.8V)

約2時間

約4時間

最大約10時間

最大約8時間

最大約6時間

20Hz~20kHz

16Ω

105dB SPL@1kHz

93dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7

2.4GHz~2.4835GHz

12dBm未満 EIRP

GFSK、π/4-DQPSK、8-DPSK

45°C

KO

## 구성품

## 앱

이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에게 맞게 설정할 수 있습니다.

## 착용 방법

1. 완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 여러 사이즈를 시도해보세요.

## 처음 사용

## 전원 켜기 & 연결

기타

연결할 “JBL LIVE PRO 2 TWS” 선택

## 이중 연결 + 동기화

스테레오 모드

모노 모드

## 멀티포인트 연결

1회 탭하기

밀기(5초)

(최대 2대의 장치까지 연결)

## 제어

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)\*

Ambient Aware(주변 소리 듣기)\*

토크스루\*

BIXBY/SIRI\*/기타

음성 비서\*\*

\*JBL LIVE PRO 2 TWS를 JBL

Headphones 앱에 연결하여 고급 제어를 활성화합니다.

\*\*JBL Headphones 앱을 통해 음성 비서를 활성화하여 기본 설정 이어버드(L/R)에 지정합니다.

## 자동 재생/일시 중지

## 전원 끄기

## 공장 초기화

## 앱으로 더 많은 기능 즐기기

## 충전

Qi 인증 무선 충전 패드로 충전  
(미제공)

## LED 동작

BT 연결중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨



기술 사양 모델:	LIVE PRO 2 TWS
드라이버 크기:	11mm/0.43" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치: 이어버드:	5V, 1A 한쪽 4.8g(양쪽 9.6g)/ 한쪽 0.01lbs(양쪽 0.02lbs)
충전 케이스: 이어버드 배터리 유형:	59.8g/0.13lbs 리튬 이온 폴리머(65mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(580mAh/3.8V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간
무선 충전 시간:	배터리 방전부터 4시간
BT 사용 및 ANC 해제 시 음악 재생 시간:	최대 10시간
BT 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간:	최대 8시간
BT 및 트루 어댑티브 ANC (액티브 노이즈 캔슬링) 사용 시 음악 재생 시간:	최대 6시간
주파수 응답:	20Hz~20kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	105dB SPL@1kHz
최대 SPL:	93dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.2
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<12dBm EIRP
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4-QPSK, 8-DPSK
최대 작동 온도:	45°C

## MM

### ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု  
၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမို  
ပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှု  
အတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်  
ရယူလိုက်ပါ။

### တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

၁။ ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်  
နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိ  
ရန် အရွယ်အစားအမျိုးမျိုး စမ်း  
ကြည့်ပါ။

### ပထမအကြိမ်အသုံးပြုမှု

### ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြားအကြောင်းအရာများ  
“JBL LIVE PRO 2 TWS” ကို  
ချိတ်ဆက်ရန်ရွေးချယ်ပါ

### နှစ်မျိုးတွဲ ချိတ်ဆက်မှု + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုယိုမုဒ်  
မိုနိုမုဒ်

### ကိရိယာတစ်ခုထက်ပို၍

### ချိတ်ဆက်ခြင်း

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန်  
(၅ စက္ကန့်) ဖိထားရန်  
(ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများဆုံး  
ချိတ်ဆက်နိုင်သည်)

### ထိန်းချုပ်မှုများ

ANC\*  
Ambient Aware  
(ပတ်ဝန်းကျင်ဂရုပြုမုဒ်)\*  
TalkThru\*  
BIXBY/SIRI®/အခြား  
Voice Assistants\*\*

\* သင့် JBL LIVE PRO 2 TWS  
ကို JBL Headphones App   
သို့ ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်

မြင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ  
ကို ဖွင့်ပါ။

\*\* JBL Headphones App မှ  
တဆင့် Voice Assistant ကို  
ဖွင့်ပြီး သင်နှစ်သက်သည့်  
နားကြပ် (L/R) ပုံစံကို  
သတ်မှတ်ပါ။

### အလိုအလျောက် ဖွင့်လှစ်/ ရပ်တန့်

### ပါဝါပိတ်ခြင်း

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း  
ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

အက်ပ်ကို အသုံးပြုပြီး  
နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်  
များစွာ ပြုလုပ်ပါ

### အားသွင်းနေသည့်

Qi-အသိအမှတ်ပြု ကြိုးမဲ့  
အားသွင်းပတ်ထံ မှတစ်ဆင့်

အားသွင်းခြင်း(ထည့်သွင်း  
ပေးမထားပါ)

### LED အပြုအမူများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်  
BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ  
BT ချိတ်ဆက်မထားပါ  
ဘတ္တရီအားနည်းနေပါသည်  
အားသွင်းခြင်း  
အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

TECH SPEC

<b>Model:</b>	LIVE PRO 2 TWS
<b>ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-</b>	၁၁ မီလီမီတာ / ၀.၄၃ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
<b>Power supply:</b>	5 V, 1 A
<b>နားကြပ်ဖု-</b>	တစ်ဖက်လျှင် ၄.၈ ဂရမ် (တစ်ဖက်လျှင် ၉.၆ ဂရမ်) / တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၁ ပေါင် (တစ် ရံလျှင် ၀.၀၂ ပေါင်)
<b>Charging case:</b>	၅၉.၈ ဂရမ် / ၀.၁၃ ပေါင်
<b>နားကြပ်ဖု ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-</b>	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (65 mAh / 3.85 V)
<b>အားသွင်းသည့် ဘတ္တရီအမျိုးအစား-</b>	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (580 mAh / 3.8 V)
<b>အားသွင်းချိန်-</b>	လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ
<b>ကြိုးမဲ့စနစ်ဖြင့် ဘတ္တရီအားသွင်းချိန်-</b>	လုံးဝအားကုန်သည့်အခြေအနေ မှ ၄ နာရီ
<b>BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်</b>	up to 10 hrs

<b>BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်နိုင်သည့်ကြာချိန်-</b>	up to 8 hrs
<b>Bluetooth နှင့် အစစ်အမှန် ချိန်ကိုက်ပြောင်းလဲပေးသည့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်- ကြိမ်နှုန်းတုန့်ပြန်ချက်-</b>	up to 6 hrs
<b>Impedance:</b>	20 Hz - 20 kHz
<b>Sensitivity:</b>	16 ohm
<b>Maximum SPL:</b>	105 dB SPL@1 kHz
<b>Microphone sensitivity:</b>	93 dB
<b>Bluetooth version:</b>	-38 dBV/Pa@1 kHz
<b>Bluetooth profile version:</b>	5.2
<b>Bluetooth transmitter frequency range:</b>	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
<b>Bluetooth transmitter power:</b>	2.4 GHz - 2.4835 GHz
<b>Bluetooth transmitter modulation:</b>	< 12 dBm EIRP
<b>အသုံးပြုနိုင်သည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-</b>	38-5.2 GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
	2.4 ဂီဟာ့တ် - 2.4835 ဂီဟာ့တ် အနည်းဆုံး 12 သီဗီလ် မလီ ဝပ် EIRP GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK 45 ဂရုတ်

<b>LIVE PRO 2 TWS</b>	المواصفات التقنية
شغل ديناميكي 11 مم/0.43 بوصة	الطرز:
5 فولت، 1 أمبير	حجم المشغل:
4.8 جم لكل سماعة (9.6 جم لل اثنين معًا)	مصدر الطاقة:
0.01 رطل لكل سماعة (0.02 رطل لل اثنين معًا)	سماعة الأذن:
59.8 جم/0.13 رطل	علبة الشحن
ليثيوم أيون بوليمر (65 ملي أمبير في الساعة/3.85 فولت)	نوع بطارية سماعة الأذن:
ليثيوم أيون بوليمر (580 ملي أمبير في الساعة/3.8 فولت)	نوع بطارية علبة الشحن:
ساعتان عندما تكون فارغة	وقت الشحن:
4 ساعات عندما تكون فارغة	زمن الشحن اللاسلكي:
حتى 10 ساعات	تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث وإيقاف تشغيل خاصية عزل وقت الضجيج القوي:
حتى 8 ساعات	تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث وتشغيل خاصية ANC (إلغاء الضجيج النشط):
حتى 6 ساعات	تشغيل الموسيقى مع تشغيل البلوتوث وتشغيل خاصية وظيفة إلغاء الضوضاء التوافقي الحقيقي (True Adaptive ANC):
20 هرتز - 20 كيلو هرتز	استجابة التردد:
16 أوم	المقاومة الكهربائية:
105 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت	الحساسية:
على 1 كيلو هرتز	أقصى مستوى ضغط صوت:
93 ديسيبل	حساسية الميكروفون:
38-5.2 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز	إصدار البلوتوث:
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7	إصدار ملف تعريف البلوتوث:
2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز	النطاق الترددي لجهاز إرسال البلوتوث:
أقل من 12 ديسيبل ملي وات EIRP	قدرة جهاز إرسال البلوتوث:
GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK	ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:
45 درجة مئوية	درجة حرارة التشغيل القصوى:

## תכולת הערכה

## אפליקציה

קבלו שליטה טובה יותר והתאמה אישית של חווית ההאזנה באמצעות אפליקציה חינמית זו.

## כיצד לעבוד

1. נסו גדלים שונים להתאמה מושלמת וביצועי שמע מעולים.

## שימוש בפעם הראשונה

## הפעלה וחיבור

אחרים

אנא בחרו "JBL LIVE PRO 2 TWS"

כדי להתחבר

## חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

## חיבור רב-נקודתי

הקשה אחת

החזק (5S)

(לכל היותר שני מכשירים)

## פקדים

\*ANC

Ambient Aware (מודעות לסביבה)\*

\*TalkThru

אחרים/SIRI\*/BIXBY

מסייע קולי\*\*

\* איפשר בקרות מוקדמות על ידי חיבור JBL LIVE PRO 2 TWS שלכם

ל-JBL Headphones App

\*\* איפשר מסייע קולי באמצעות

JBL Headphones App והקצאתו

לאחזייה המועדפת עליכם (L/R).

## נגינה/עצירה אוטומטית

## כיבוי

## איפוס להגדרות היצרן

## לעשות יותר עם האפליקציה

## טעינה

טעינה באמצעות לוח טעינה

אלחוטי עם אישור Qi (אינו כלול)

## תפקוד נורית חיויי LED

(בלוטות') מחובר BT

(הבלוטות') מחובר BT

(בלוטות') אינו מחובר BT

סוללה חלשה

בטעינה

טעונה במלואו

## מפרט טכני

דגם:

גודל הדרייבר:

מטען:

אוזניות:

משקל ברתיק טעינה:

סוג סוללת אוזניות:

סוג הסוללה במארז הטעינה:

זמן טעינה:

זמן טעינה אלחוטית:

זמן השמעת מוסיקה עם BT

פורעל ו-ANC כבוי:

זמן נגינת מוזיקה עם

בלוטות' ו-ANC פעילים:

זמן נגינה עם BT ואדפטבי

ANC ממשי:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

דרגת SPL מירבית:

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר Bluetooth:

עוצמת משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טמפרטורת הפעלה מרבית:

## מحتويات العبوة

## التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند

الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

## كيفية الارتداء

1. جرب أحجامًا مختلفة للحصول على

صوتٍ أنقى وأداءٍ أفضل.

## الاستخدام الأول

## تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

اختر "JBL LIVE PRO 2 TWS" للتوصيل

التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو

وضع أحادي

اتصال متعدد النقاط

1 ضغوطات

اضغط مطولاً (5 ثوان)

(جهازان بحد أقصى)

## أدوات التحكم

ANC (نظام مكافحة الضوضاء)\*

Ambient Aware (البيئة المحيطة)\*

TalkThru (تهدئة الموسيقى)\*

اخرى/SIRI\*/BIXBY

المساعد الصوتي\*\*

\* يمكن أدوات التحكم المتقدمة عن طريق

توصيل JBL LIVE PRO 2 TWS بتطبيق

JBL Headphones

\*\* قم بتعيين المساعد الصوتي من خلال

تطبيق JBL Headphones. وتعيينه

لسماعة الأذن المفضلة (اليمنى/اليسرى).

التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

إيقاف التشغيل

إعادة ضبط المصنع

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

جارٍ الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية

مزودة بتقنية تشي معتمدة (غير مرفقة)

## أحماط مؤشرات LED

التوصيل بالبلوتوث

البلوتوث متصل

البلوتوث غير متصل

بطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

FR

## COMMANDES VOCALES MAINS LIBRES

Soyez plus efficace même pendant vos trajets.

Dites simplement « Ok Google » pour commencer.

« Mets ma playlist de sport »

« Activer la suppression du bruit »

« Désactiver le mode Bruit ambiant »

« Quel est mon programme aujourd'hui ? »

« Règle une alarme à 7h »

Remarque : Disponible uniquement sur Android™.

Demandez à Alexa de jouer de la musique, de répondre à des questions, de lire les actualités, de vérifier la météo, de régler des alarmes, de commander des appareils domestiques intelligents compatibles, et plus encore.

« Alexa, joue les tubes d'aujourd'hui. »

« Alexa, augmente le volume. »

« Alexa, saute cette chanson. »

« Alexa, quelle est la météo ? »

« Alexa, éteins la télé. »

« Alexa, commence mon trajet. »

Remarque : Android™ 6.0 ou postérieur est requis pour un accès complet aux fonctionnalités d'Alexa lors de l'utilisation de cet appareil. Alexa n'est pas disponible partout.

DE

## FREISPRECH-STEUERUNG

Unterwegs mehr erledigen. Sag einfach „Ok Google“ und leg los.

„Spiel meine Workout-Playlist“

„Geräuschunterdrückung aktivieren“

„Inaktivmodus deaktivieren“

„Welche Termine habe ich heute?“

„Stell den Wecker für 7 Uhr“

Hinweis: Nur auf Android™ verfügbar.

Bitte Alexa, Musik abzuspielen, Fragen zu beantworten, die Nachrichten wiederzugeben, das Wetter abzufragen, Alarme einzustellen, kompatible Smart Home-Geräte zu steuern und vieles mehr.

“Alexa, spiel die heutigen Hits.“

“Alexa, lauter.“

“Alexa, überspringe diesen Song.“

“Alexa, wie ist das Wetter?“

“Alexa, schalte den Fernseher aus.“

“Alexa, starte meinen Arbeitsweg“

Hinweis: Android™ 6.0 oder höher ist für den vollen Zugriff auf die Alexa-Funktionen erforderlich, wenn dieses Gerät verwendet wird. Alexa ist nicht in allen Regionen verfügbar.

ES

## CONTROL POR VOZ CON MANOS LIBRES

Haz más cosas estés donde estés.

Solo tienes que decir “Ok Google” para empezar.

“Pon la lista de reproducción para correr”

“Activa la cancelación de ruido”

“Desactiva el modo ambiente”

“¿Qué tengo hoy en el calendario?”

“Pon una alarma para las 7”

Nota: Disponible solamente para Android™.

Pide a Alexa que reproduzca música, responda preguntas, te cuente las noticias, consulte el tiempo, configure alarmas, controle dispositivos domésticos inteligentes compatibles y mucho más.

“Alexa, toca éxitos de hoy”

“Alexa, sube el volumen”

“Alexa, omite esta canción”

“¿Alexa, qué tiempo hace?”

“Alexa, apaga el televisor”

“Alexa, inicia el transporte”

Nota: Para acceder a las funciones completas de Alexa con este dispositivo se necesita Android™ 6.0 o posterior. Alexa no está disponible en todas las regiones.

**IT**

## **CONTROLLO VOCALE A MANI LIBERE**

Più attività ovunque ti trovi. Per iniziare, di "Ok Google".

"Fammi ascoltare la mia playlist per gli allenamenti"

"Attiva eliminazione rumore"

"Disattiva modalità Ambient"

"Quali sono i miei impegni oggi?"

"Imposta una sveglia per le 07:00"

Nota: Disponibile solo per Android™.

**NL**

## **HANDSFREE STEMVEDIENING**

Krijg meer gedaan onderweg.

Zeg gewoon 'Ok Google' om aan de slag te gaan.

'Zet smooth jazz op'

'Ruisonderdrukking aanzetten'

'Sfeerstand uitzetten'

'Hoe ziet mijn agenda er vandaag uit?'

'Zet een wekker om 07:00 uur'

Opmerking: Alleen beschikbaar op Android™.

**NO**

## **HÅNDFRI STEMMEKONTROLL**

Få mer gjort – uansett hvor du er. Bare si «Ok Google» for å komme i gang.

«Spill smooth jazz»

«Slå på støyreduksjonen»

«Slå av passiv modus»

«Hva står på kalenderen for i dag?»

«Still inn en alarm til klokken 7»

Merk: Kun tilgjengelig på Android™.

**PL**

## **STEROWANIE GŁOSOWE BEZ UŻYCIA RĄK**

Więcej możliwości, gdziekolwiek jesteś. Aby zacząć, powiedz „Ok Google”.

„Włącz wyciszenie szumów”

„Wyłącz dźwięki otoczenia”

Uwaga: Dostępne tylko na Android™.

**SV**

## **HANDSFREE-RÖSTSTYRNING**

Få mer gjort när du är på språng. Kom igång genom att säga "Ok Google".

"Spela smooth jazz"

"Aktivera brusreducering"

"Inaktivera omgivningsläge"

"Hur ser mitt schema ut idag?"

"Sätt ett alarm på klockan 7"

Obs: Tillgänglig bara för Android™.

**RU**

## **УПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОМ БЕЗ ПОМОЩИ РУК**

Успевайте больше, находясь в дороге.

Чтобы начать, просто скажите "Ok Google".

"Включи мой плейлист для тренировок"

"Включи шумоподавление"

"Отключи режим окружающего звука"

"Что у меня запланировано на сегодня?"

"Поставь будильник на 7 утра"

Примечание. Доступно только на устройствах Android.

**ID****KONTROL SUARA BEBAS GENGAM**

Selesaikan banyak hal kapan saja di mana saja.  
Cukup ucapkan “Ok Google” untuk memulai.

“Putar playlist olahraga saya”

“Aktifkan peredam bising”

“Nonaktifkan mode suara sekitar”

“Apa jadwal saya hari ini?”

“Pasang alarm untuk jam 07.00”

Catatan: Hanya tersedia di Android™.

**JP****ハンズフリーボイスコントロール**

外出先でも大活躍。  
会話を始めるには「Ok Google」と話しかけるだけ。  
「エクササイズ用のプレイリストを再生して」  
「ノイズキャンセルをオンにして」  
「アンビエントモードをオフにして」  
「今日の予定は？」  
「目覚ましを朝7時に設定して」

注: Android™でのみ使用可能。

Alexaに、音楽の再生、質問への回答、ニュースの再生、  
天気チェック、アラームのセット、対応するスマート  
ホームデバイスの操作などをリクエストできます。

「Alexa、今日のヒット曲をかけて」

「Alexa、音量を上げて。」

「Alexa、この歌をスキップして。」

「Alexa、天気はどう？」

「Alexa、TVを消して。」

「Alexa、マイ通勤を始めて」

注: このデバイスでAlexaの機能を有効にするには  
Android™ 6.0またはそれ以降のバージョンが必要です。  
Alexaは全ての場所で使用できるわけではありません。

**KO****핸즈프리 음성 제어**

이동 중에 다양한 작업을 처리하세요.  
“Ok Google”이라고 말하여 시작해 보세요  
“운동할 때 듣는 재생목록 들어 줘”  
“주변 소음 제거 켜 줘”  
“주변 소리 모드 꺼 줘”  
“오늘 일정이 어떻게 되지?”  
“아침 7시로 알람을 맞춰 줘”

참고: Android™에서만 사용 가능.



**TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS.  
BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.**

- FR** POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA** FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE** ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL** ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES** PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

- FI** PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.
- HU** AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT** PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL** OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO** FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL** ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.
- PT-BR** PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.

- SV** LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR** PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU** ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.
- ZH-CH** 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。
- ZH-TW** 為延長電池壽命, 每3個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。
- ID** AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.
- JP** バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

**KO** 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

**MM** တတ္ထရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ တတ္ထရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

**AR** لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

**HE** כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.



## IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-LIVEPRO2TWS) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.106 W / kg. The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

### Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

### IC: 6132A-LIVEPRO2TWS

#### Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC: 6132A-LIVEPRO2TWS) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0,106 W / kg. L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques

en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

### Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

### IC: 6132A-LIVEPRO2TWS



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



Amazon, Alexa, Amazon Music, and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates. Alexa is not available in all languages and countries, Alexa features and functionality may vary by location. See [www.amazon.com/alexa-availability](http://www.amazon.com/alexa-availability) for details.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)  
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**FCC ID: APILIVEPRO2TWS**



® 018-210407

WPC: 110-148kHz

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: [www.harman.com/ru](http://www.harman.com/ru)

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



